

## 496836-2026 - Състезателна процедура

Полша – Строителни и монтажни работи – „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności odbioru i oczyszczania ścieków dla aglomeracji Ostrowca Św. poprzez modernizację Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Ostrowcu Św. – Etap I”

OJ S 136/2026 17/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Строителство - Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.

Електронна поща: [biuro@mwikostrowiec.pl](mailto:biuro@mwikostrowiec.pl)

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с вода

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności odbioru i oczyszczania ścieków dla aglomeracji Ostrowca Św. poprzez modernizację Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Ostrowcu Św. – Etap I”

Описание: Przedmiotem niniejszego postępowania jest realizacja w systemie „zaprojektuj i wybuduj” zamówienia pn.: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności odbioru i oczyszczania ścieków dla aglomeracji Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Ostrowcu Świętokrzyskim – Etap I”. Inwestycja obejmująca opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej, uzyskanie wymaganych decyzji, uzgodnień i pozwoleń, wykonanie robót budowlanych, technologicznych, sanitarnych, drogowych, elektrycznych i AKPiA, dostawę oraz montaż urządzeń, integrację systemów, przeprowadzenie rozruchów i ruchu próbnego, szkolenie personelu, a także sporządzenie dokumentacji powykonawczej, eksploatacyjnej, formalnoprawnej i rozliczeniowej. Zakres zamówienia obejmuje w szczególności modernizację budynku krat rzadkich, pompowni ścieków surowych I i II stopnia, budynku krat gęstych, piaskowników poziomych, pompowni osadu zagęszczonego, komory przełączeniowej K2, stacji dozowania PIX, stacji dmuchaw, galerii rur, stacji zagęszczania i odwadniania osadu, silosu wapna, składowiska osadu – Obiektu 49, budynku rozdzielni SN, budynku administracyjno-socjalnego, oświetlenia zewnętrznego, rozdzielnic, szaf zasilających i sterowniczych, sieci komunikacji cyfrowej oraz systemu wizualizacji SCADA i AKPiA. Zamówienie obejmuje również budowę Obiektu 50, tj. kompletnej instalacji do przekształcania komunalnych osadów ściekowych w środek poprawiający właściwości gleby, wraz z budynkiem technologicznym, urządzeniami transportu i dozowania osadu oraz wapna, reaktorem higienizacji i aglomeracji, biofiltrem, instalacjami elektrycznymi i sterowniczymi, drogą dojazdową, przygotowaniem terenu oraz usunięciem ziemi z istniejącej laguny lub wzniesienia. Wykonawca będzie zobowiązany do przeprowadzenia na własny koszt kompletnej procedury badawczej, technologicznej, dokumentacyjnej i formalnoprawnej, której rezultatem będzie uzyskanie produktu końcowego możliwego do zgodnego z prawem stosowania jako środek poprawiający właściwości gleby, nieposiadającego statusu odpadu i nieklasyfikowanego jako odpad o kodzie 19 08 05. W ramach Obiektu 49 Wykonawca dokona oceny technicznej, konstrukcyjnej, przeciwpożarowej,

срoдoвискoвeй i eксплoатaцыйнeй иcтнeящeгo склaдoвискa oсaду oрaз jeгo зaдaсeниa. W пpипaдкy ствeрдeниa, жe иcтнeящeй oбeкт нe спeлня aктуaльных вьмaгaний, Wькoнaвцa, в рaмaч вьнaгрoдeниa умoвнeгo, вькoнa вcьeлкe нeзбeднe пpae пpoeктoвe i будoвлaнe, oбeймyжe oтпoвeднo нaпpaвy, мoдeрнизaцeй, пpeбyдoвeй, вьмoчнeниe, чeстьoвaй aлбo кaлкoвaй рoзбiркe иcтнeящeх eлeмeнтoв oрaз иx oтвoрeниe луб вькoнaниe нoвeгo oбeктy. Рeзyлтaтeм тьx пpae мa бьт зaчoвaниe aлбo вькoнaниe кoмплeтнeй, зaдaсeнeй вiaтy луб иннeгo рoвнoвaжнeгo oбeктy пpeзнaчeнeгo дo бeзпeчнeгo мaгaзынoвaниa oсaду луб пpoeктy кoнцoвeгo, спeлняющeгo вcьeлкe oбoвьязyжe пpeпeсь, нoрмь кoнстpукцыйнe, вьмaгaниa пpeцивпoжaрoвe, BHP, oчpoнь срoдoвискa i вьмaгaниa eксплoатaцыйнe Zaмaвляющeгo. Neдoпyсчaлнe jeт зaкoнчeниe рeaлизaцый зaмoвьeниa бeз зaпeвнeниa фyнкцoнyжeгo, зaдaсeнeгo мeйcцa мaгaзынoвaниa oсaду луб пpoeктy кoнцoвeгo. Oчьeщeчaлнa jeт oбeктeм чьнньм i мyс зaчoвaт нeпpeзpeвaнa зoднoсь дo пpьймoвaниa i oчьeщeчaниa щeкoв oрaз пpoeвeдeниa гoспoдaркe oсaдoвeй пpeз кaль oкpeс рeaлизaцый зaмoвьeниa. Wькoнaвцa зoбoвьязaн jeт зaпpoeктoвaт, зoрaгoзoвaт i пpoeвeдeт рoбoть в спoсoб зaпeвняющeй кaглoсь пpoeсoв тeчнoлoгичeских, в тьм зaстoсoвaт нeзбeднe eтaпoвaниe рoбoт, oбeжцa тeчнoлoгичeскe, рyрoцaгi тьмчaсoвe, пoмпoвнe зaстeпчe, рeзeрвoвe yклaды зaсилaниa i стeрoвaниa oрaз yзгoднoнe пpeлaчeниa. Пpeз кaль oкpeс пpoeвeдeниa пpae мoдeрнизaцыйнeх oчьeщeчaлнa мyс спeлнят вcьeлкe вьмaгaниa, вaрyнкi i пaрaмeтpь oкpeслeнe в oбoвьязyжeм пoзвoлeнии вoднoпpaвньм, в щeчeгoлнoсь в зaкpeсe илoсь i кaкoсь oтпpoeвдaнeх щeкoв oчьeщeчoных. Neдoпyсчaлнe jeт пoгoршeниe кaкoсь щeкoв oчьeщeчoных, oгpaничeниe зoднoсь пpьймoвaниa щeкoв луб пoвстaниe пpeкoчeрeн пaрaмeтpoв пoзвoлeниa вoднoпpaвнeгo в звьязкy з дьeлaнiямь aлбo зaнeчaнiямь Wькoнaвць. Wькoнaвцa пoнoс oтпoвeдзaлнoсь зa скyткi зaклoчeн пpoeсy тeчнoлoгичeскoгo пoвстaлeх з пpьчьин лeжaщeх пo jeгo стpoнe. Wькoнaвцa oтпoвeдa зa кoмплeтнoсь, згoднoсь i вьзaмeнa кoмпaтьбильнoсь вcьeлкeх зaпpoeктoвaнeх oрaз вькoнaнeх рoзвьязaн, oсiягнeниe вьмaгaнeх пaрaмeтpoв тeчнoлoгичeских, интeгpaцeй yрaждeн з сьстeмeм SCADA/AKPiA, вькoнaниe вьмaгaнeх бaдaн, пpoб i пoмeрoв, пpeпpoeвeдeниe рoзрyчy мeчaничeскoгo, eлeктpичeскoгo, гидpaulичeскoгo, AKPiA i тeчнoлoгичeскoгo oрaз пpeкaзaниe Zaмaвляющeмy кoмплeтy дoкyмeнтaцый, лиценцый, кoнфигyрaцый, пpoeгpaмoв стeрoвникoв, кoпий бeзпeчeжствa i инстpукцый. Щeчeгoлoвь зaкpeс i вьмaгaниa oкpeслa Пpoeгpaм Fyнкцoнaлнo-Yжьткoвь (PFU), стaнoвьeщe дoкyмeнт нaдрьeдньм вьглeдeм нинeйшeгo oпись. Naтoмиaст зaкpeс пpeдмeтoвeгo зaмoвьeниa стaнoвь вьдeлeнa чeстьo кaлoсь зaлaчeнeгo PFU.

Идентификатор на процедурата: 521263e1-620b-4a4f-9a3a-d5645c7bbdda

Вътрешен идентификатор: 12ZP/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 45000000 Строителни и монтажни работи

Допълнителна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и

конструирание, 45252100 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на

пречиствателни станции за битови отпадъчни води, 45252200 Оборудване за

пречиствателна инсталация, 45310000 Строителни и монтажни работи на електрически

инсталации, 45231300 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни

водопроводи и канализация, 45300000 Строителни и монтажни работи на инсталации

#### **2.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: ul. Mostowa 72

Град: Ostrowiec Świętokrzyski

Пощенски код: 27-400

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kielecki (PL721)

Държава: Полша

#### **2.1.4. Обща информация**

**Правно основание:**

Директива 2014/25/ЕС

#### **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

### **5. Обособена позиция**

---

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności odbioru i oczyszczania ścieków dla aglomeracji Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Ostrowcu Świętokrzyskim – Etap I”

Описание: Przedmiotem niniejszego postępowania jest realizacja w systemie „zaprojektuj i wybuduj” zamówienia pn.: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności odbioru i oczyszczania ścieków dla aglomeracji Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Ostrowcu Świętokrzyskim – Etap I”. Inwestycja obejmująca opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej, uzyskanie wymaganych decyzji, uzgodnień i pozwoleń, wykonanie robót budowlanych, technologicznych, sanitarnych, drogowych, elektrycznych i AKPiA, dostawę oraz montaż urządzeń, integrację systemów, przeprowadzenie rozruchów i ruchu próbnego, szkolenie personelu, a także sporządzenie dokumentacji powykonawczej, eksploatacyjnej, formalnoprawnej i rozliczeniowej.

Вътрешен идентификатор: 12ZP/2026

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 45000000 Строителни и монтажни работи

Допълнителна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: ul. Mostowa 72

Град: Ostrowiec Świętokrzyski

Пощенски код: 27-400

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kielecki (PL721)

Държава: Полша

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 12/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/08/2029

##### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 0

#### 5.1.6. **Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: Zamówienie jest przewidziane do sfinansowania ze środków pożyczki Banku Gospodarstwa Krajowego w ramach inwestycji wspierających zieloną transformację miast udzielanych w ramach Instrumentu Zielonej Transformacji Miast (IZTM).

#### 5.1.7. **Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Zamówienie jest przewidziane do sfinansowania ze środków pożyczki Banku Gospodarstwa Krajowego w ramach inwestycji wspierających zieloną transformację miast udzielanych w ramach Instrumentu Zielonej Transformacji Miast (IZTM).

#### 5.1.9. **Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: 1) osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia - Wykonawca powinien dysponować osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania do dyspozycji osób zdolnych do wykonania zamówienia. W celu potwierdzenia spełniania niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są wskazać te osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami: Koordynator ds. Technicznych Wykonawcy Kwalifikacje i umiejętności: wykształcenie wyższe, Doświadczenie zawodowe - co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe na stanowiskach kierowniczych; doświadczenie w zarządzaniu budową w charakterze kierownika (koordynatora ds. Technicznych, menedżera) kontraktu (projektu) lub kierownika (menedżera) zespołu inspektorów nadzoru lub kierownika budowy Wykonawcy dla minimum jednej zakończonej inwestycji w sektorze wodno-ściekowym, o wartości robót co najmniej 8.000.000 PLN netto, b) Kierownik zespołu projektowego - Projektant specjalności konstrukcyjno-budowlanej Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe - co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d, c) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na

podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe - o najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d, d) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe – co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, e) Kierownik Budowy Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy; udział na stanowisku kierownika budowy przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d, f) Kierownik Robót Sanitarnych Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach budowlanych z zakresu inżynierii sanitarnej; udział na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d, g) Kierownik Robót Elektrycznych Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach elektrycznych; Uwaga: W/w osoby powinny posiadać uprawnienia budowlane zgodnie z ustawą z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) zwane dalej „Prawo budowlane” lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Zgodnie z art. 12a ustawy Prawo budowlane samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, określone w art. 12 ust. 1 ustawy mogą również wykonywać osoby, których odpowiednie kwalifikacje zawodowe zostały uznane na zasadach określonych w przepisach odrębnych. Regulację odrębną stanowią przepisy ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r., poz. 166 z późn. zm.) oraz ustawy z 15 grudnia 2000 roku o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jedn. Dz. U. 2025 r. poz. 1783 z późn. zm.). W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców w/w warunek zostanie uznany przez Zamawiającego za spełniony, jeżeli spełnią go łącznie Wyk

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Doświadczenia Wykonawcy: warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co

najmniej jedną robotę budowlaną o wartości netto minimum 8 000 000 złotych, polegającą na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości minimum 8.000 m3/d oraz wykonał w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, co najmniej jedną dokumentację projektową o wartości netto minimum 300 000 złotych na budowę, rozbudowę, przebudowę lub modernizację oczyszczalni ścieków o przepustowości minimum 8.000 m3/d lub wykonał w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, co najmniej jedną robotę budowlaną w formule „zaprojektuj i wybuduj” o wartości netto minimum 8 300 000 złotych, polegającą na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości minimum 8.000 m3/d”.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Warunek zostanie spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa): 1) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż: 2 000 000 zł (PLN) (słownie: dwa miliony złotych). 2) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż: 3 000 000 zł (PLN) (słownie: trzy miliony złotych), Jeżeli w dokumentach składanych w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu wartości posiadanych środków finansowych, zdolności kredytowej, sumy gwarancyjnej ubezpieczenia będą wyrażane w walutach innych niż PLN, Zamawiający na potrzeby oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu przeliczy podane w danych dokumentach wartości na PLN (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku) po średnim kursie PLN w stosunku do walut obcych ogłoszonym przez Narodowy Bank Polski na dzień wystawienia danego dokumentu (Tabela A kursów średnich walut obcych), a jeżeli w tym dniu kursu nie ogłoszono, to według tabeli kursów średnich NBP ostatnio przed tą datą ogłoszonych. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia warunki udziału dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej spełniają łącznie.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Zamawiający przy dokonywaniu wyboru oferty najkorzystniejszej będzie stosował następujące kryteria: a) kryterium „cena brutto oferty” (C) – waga 60% b) kryterium „okres gwarancji na wykonanie przedmiotu zamówienia” – waga 40 %. Uwaga: Wykonawca w formularzu ofertowym składa oświadczenie na jaki okres udziela gwarancji – okres ten musi być podany w miesiącach. Zamawiający określa: minimalny okres udzielenia gwarancji na przedmiot zamówienia: 36 miesięcy, maksymalny okres wynosi 60 miesięcy. Zamawiający nie dopuszcza skracania w ofercie minimalnego okresu udzielonej gwarancji poniżej 36 miesięcy. Tego rodzaju działanie Wykonawcy skutkować będzie odrzuceniem jego oferty przez Zamawiającego. Zamawiający określa minimalny okres udzielenia gwarancji: 36 miesięcy oraz maksymalny okres: 60 miesięcy.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-521263e1-620b-4a4f-9a3a-d5645c7bbdda>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Описание на финансовата гаранция: 1. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości: 220 000 zł (PLN) (słownie: dwieście dwadzieścia tysięcy złotych 00 /100). 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy PZP. 3. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert i może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, przelewem na rachunek bankowy: PEKAO S.A. 79 1240 4416 1111 0000 4956 4828 (w tytule przelewu należy wpisać: wadium zamówienie: 12 ZP /2026, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r., poz. 98 z późn. zm.). 4. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt 10.3. ppkt 2)-4), Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 5. Ze względu na ryzyko związane z czasem trwania okresu rozliczeń międzybankowych Zamawiający zaleca dokonanie przelewu ze stosownym wyprzedzeniem. 6. Wniesienie wadium w pieniądzu przelewem na wskazany rachunek bankowy będzie skuteczne z chwilą uznania tego rachunku bankowego kwotą wadium (jeżeli wpływ środków pieniężnych na wskazany rachunek bankowy nastąpi przed upływem terminu składania ofert). 7. Jeżeli wadium zostanie wniesione w formach, o których mowa o których mowa w pkt 10.3. ppkt 2)-4) i kwota wadium zostanie w tych formach określona w walucie obcej, kwota wadium zostanie przeliczona na PLN wg średniego kursu PLN w stosunku do walut obcych ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski na dzień, w którym upływa termin składania ofert. Jeżeli w dniu, w którym upływa termin składania ofert, nie będzie opublikowany średni kurs PLN w stosunku do walut obcych ogłaszany przez Narodowy Bank Polski, Zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed tym dniem. 8. Wadium musi zabezpieczać ofertę przez cały okres związania ofertą. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie wadium w sposób nieprawidłowy lub nie będzie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym ustawy PZP. 9. Okoliczności i zasady zwrotu wadium oraz jego przepadek określa art. 98 ust. 1-5 ustawy PZP, a zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa art. 450 ust. 4 ustawy PZP.

Краен срок за получаване на оферти: 12/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 12/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Ostrowcu Świętokrzyskim, ul. Sienkiewicza 91, 27- 400 Ostrowiec Świętokrzyski

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Oczyszczalnia jest obiektem czynnym i musi zachować nieprzerwaną zdolność do przyjmowania i oczyszczania ścieków oraz

prowadzenia gospodarki osadowej przez cały okres realizacji zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest zaprojektować, zorganizować i prowadzić roboty w sposób zapewniający ciągłość procesów technologicznych, w tym zastosować niezbędne etapowanie robót, obejścia technologiczne, rurociągi tymczasowe, pompownie zastępcze, rezerwowe układy zasilania i sterowania oraz uzgodnione przełączenia. Szczegółowe warunki zostały określone w Części II SWZ projektowane postanowienia umowy.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Wynagrodzenie Wykonawcy rozliczane będzie na podstawie faktur VAT wystawianych przez Wykonawcę Zamawiającemu po wykonaniu poszczególnych części przedmiotu umowy, zgodnie z załączonym do niniejszej umowy harmonogramem rzeczowo-finansowym. Wartości poszczególnych części przedmiotu umowy będą określone wg stopnia zaawansowania budowy, wyliczonego na podstawie kosztorysów wykonanych robót. Faktury będą wystawiane i odbierane zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy o podatku od towarów i usług w systemie KSeF. Za dzień doręczenia faktury nabywcy uznaje się dzień przydzielenia jej numeru w KSeF. Zapłata należności będzie następowała dwoma przelewami na rachunek bankowy Wykonawcy nr PL .... w terminie do 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury, wykonanymi przez Bank Gospodarstwa Krajowego w wysokości kwoty netto faktury i przez Zamawiającego w wysokości podatku VAT.

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza  
Информация за крайните срокове за преразглеждане: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy PZP tj. odwołanie i skarga do sądu.

Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 ustawy PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 ustawy PZP. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy, 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy PZP, 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio



одwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 9. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 10. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego (tekst jedn. Dz. U. 2026 r. poz. 468 z późn. zm.) o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 558 z późn. zm.) albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r., poz. 1045 z późn. zm.), jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 14. Skargę może wnieść również Prezes Urzędu, w terminie 30 dni od dnia wydania orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze. Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o. Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o. Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.

Регистрационен номер: NIP: 6610000438

Регистрационен номер: REGON: 290513358

Пощенски адрес: ul. Henryka Sienkiewicza 91

Град: Ostrowiec Świętokrzyski

Пощенски код: 27-400

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kielecki (PL721)

Държава: Полша

Електронна поща: [biuro@mwikostrowiec.pl](mailto:biuro@mwikostrowiec.pl)

Телефон: 412661200

Интернет адрес: [www.mwikostrowiec.pl](http://www.mwikostrowiec.pl)

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Регистрационен номер: 5262239325

Пощенски адрес: ul. Postępu 17 a

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Звено за контакт: Krajowa Izba Odwoławcza

Електронна поща: [owwolanie@uzp.gov.pl](mailto:owwolanie@uzp.gov.pl)

Телефон: 224587801

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

a7cd5494-0101-476b-8930-66f701cc16af-02

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Zamawiający – Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o. w Ostrowcu Świętokrzyskim działając zgodnie z art. 137 ust. 1 2, 4 i 5 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych wprowadza zmianę w punkcie 7.1.4. do IDW (Część I SWZ): 1) osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia - Wykonawca powinien dysponować osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania do dyspozycji osób zdolnych do wykonania zamówienia. W celu potwierdzenia spełniania niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są wskazać te osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami: a) Koordynator ds. Technicznych Wykonawcy Kwalifikacje i umiejętności: wykształcenie wyższe, Doświadczenie zawodowe co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe na stanowiskach kierowniczych; doświadczenie w zarządzaniu budową w charakterze kierownika (koordynatora ds. Technicznych, menedżera) kontraktu (projektu) lub kierownika (menedżera) zespołu inspektorów nadzoru lub kierownika budowy Wykonawcy dla minimum jednej zakończonej inwestycji w sektorze wodno-ściekowym, o wartości robót co najmniej 8.000.000 PLN netto, Projektant specjalności

konstrukcyjno-budowlanej (osoba może pełnić funkcję Kierownika zespołu projektowego zamiennie z Projektantem specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych) Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe - co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d,c) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (osoba może pełnić funkcję Kierownika zespołu projektowego zamiennie z Projektantem specjalności konstrukcyjno-budowlanej) Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe o najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d,d) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta,e) Kierownik Budowy Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy; udział na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d,f) Kierownik Robót Sanitarnych Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach budowlanych z zakresu inżynierii sanitarnej; udział na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 8.000 m<sup>3</sup>/d,g) Kierownik Robót Elektrycznych Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach elektrycznych. Cd. zmian poniżej....

#### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0809

Описание на промените: Uwaga: W/w osoby powinny posiadać uprawnienia budowlane zgodnie z ustawą z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) zwane dalej „Prawo budowlane” lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Zgodnie z art. 12a ustawy Prawo budowlane samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, określone w art. 12 ust. 1 ustawy mogą również wykonywać osoby, których odpowiednie kwalifikacje zawodowe zostały uznane na zasadach określonych w przepisach odrębnych. Regulację odrębną stanowią przepisy ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r., poz. 166 z późn. zm.) oraz ustawy z 15 grudnia 2000 roku o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jedn. Dz. U. 2025 r. poz. 1783 z późn. zm.). W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców w/w warunek zostanie uznany przez Zamawiającego za spełniony, jeżeli spełnią go łącznie Wykonawcy składający ofertę wspólną. Dopuszcza się pełnienie funkcji Koordynatora ds. Technicznych Wykonawcy oraz Kierownika Budowy przez tą samą osobę.”

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 162fb1c0-5f99-41d4-bb40-0ea8c61c3799 - 02  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 17  
Дата на изпращане на известието: 16/07/2026 14:57:14 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски  
Номер на публикуване на обявлението: 496836-2026  
Номер на броя на ОВ S: 136/2026  
Дата на публикуване: 17/07/2026